



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

TUG

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



TRUFFÈRE. }  
 TRUFFERIA. } v. }  
 TRUGGIOLARE. } TRUFFATORE.  
 TRUFFA.  
 \* TRULLARE. v. n. Peidorrar, dar peidos.  
 \* TRULLO. f. m. Peido, ventosidade do ventre, que se faz perceber ao fahir.  
 TRUOGO. v. TRUOGOLO.  
 TRUOGOLETTO. dim. m. DI TRUOGOLO. Piazi-  
 nha, pequena celha.  
 TRUOGOLO. f. m. Pia de pedra, celha, vaio, em  
 que se deita agua, comer aos porcos, ás gallinhas,  
 patos, &c.  
 TRUONE. f. m. Passaro semelhante ao Ciine.  
 \* TRUONO. v. TUONO.  
 TRUPPA. f. f. Tropa, muitos homens, ou animaes  
 juntamente, multidão de pessoas.  
*Truppa.* no plur. Tropas, gente de guerra  
*Truppa di cavalli.* Tropa de cavallos, de cavalleria.  
*Truppa di fanti.* Tropa, esquadrão de soldados in-  
 fantes.  
*Andar in truppa.* Andar em tropa, em esquadrões.  
 TRUTILARE. v. n. Fazer, fingir a voz, o canto dos  
 tordos.  
 TRUTTA. v. TROTTA.

T U

TU. Pronome primitivo da segunda pessoa do singular,  
 assim de macho, como de fema, e se usa em Ita-  
 lia dar ás pessoas, com quem professamos familiarida-  
 de, ou queremos significar desprezo, ou pouca esti-  
 mação. Tu.  
*Tu. Tu,* tambem se usa poeticamente, e no estilo  
 sublime.  
*Tu. Tu* se usa somente no caso recto, servindo-se  
 em os obliquos de *TE*, e *TI*. Com tudo com o ge-  
 rúndio se acha algum exemplo de Tu posto em abla-  
 tivo.  
*Tu.* Os antigos algumas vezes lhe acrescentarão a  
 letra E, e disserão TUE.  
*Tu.* Algumas vezes se repete este Pronome sem al-  
 guma necessidade, para maior expressão.  
*Star a tu per tu.* Estar diz tu direi eu, não ceder;  
 isto he, não se deixar vencer pelo contrario nas pa-  
 rolas, mas responder-lhe a qualquer mínimo que:  
*Aquis verbis contendere.*  
*Dar del tu ad alcuno.* Dar tu, usar da palavra tu,  
 quando se falla a alguem, fallar-lhe por segunda pes-  
 soa.

T U B

TUBA. f. f. Tuba, trombeta, buzina. Pal. Lat. de que  
 usão os Poetas, mas raras vezes.  
 TUBALE. adj. m. f. Da trombeta, pertencente á trom-  
 beta.  
 \* TUBANTE. p. a. m. f. Que toca trombeta, tocando  
 trombeta.  
 \* *Tubante.* no fig. Que rola, que geme, gemendo;  
 o que se diz dos pombos, e das rolas.  
 \* TUBARE. v. a. Trombetear, tocar trombeta.  
 \* *Tubare.* no fig. Gerner, rolar, o que se diz das ro-  
 las, e dos pombos.  
 TUBERA. f. f. Azerola, arvore espinhosa, que dá fru-  
 ta azeda, e vermelha, como a cereja.  
*Tubera.* v. *Tartufo nero.*  
*Tubera.* Raiz inchada de algumas plantas.  
 TUBERCOLETTO. dim. m. DI TUBERCOLO. Tu-  
 berculozinho, pequeno inchaço, puitulazinha.  
 TUBERCOLO. f. m. Tuberculo, tumor, inchaço,  
 pustula, bóba, nome geral, que comprehende toda  
 a qualidade de abcesso, que se forme em alguma par-  
 te do corpo humano.  
 TUBERCOLUTO. adj. m. TA. f. Cheio de tubercu-  
 los, de tumores.  
 TUBERO. v. TUBERA.  
 TUBEROSITÀ. }  
 TUBEROSIDADE. } Inchaço, callo, tumor, que  
 vem naturalmente a alguma  
 TUBEROSITATE f. f. } parte do corpo.  
*Parte I. e Tomo II.*

TUBEROSO. adj. m. SA. f. Cheio de inchaços, de  
 callos, de tumores, de nóz.  
 TUBEROSO. f. m. Angélica, qualidade de flor conhe-  
 cida, cheirosa, e branca.  
 TUBO. f. m. Tubo, canudo, canal, por onde passão,  
 e correm os líquidos. Pal. Lat.  
 TUBULARIA. f. f. Qualidade de planta marinha, e  
 cheia de pedras.  
 TUBULETTO. dim. m. DI TUBO. Tubozinho, pe-  
 queno canudo.  
 TUBULO. dim. m. DI TUBO. v. TUBULETTO.  
 TUBULOSO. adj. m. SA. f. Feito á maneira de tu-  
 bo, de canudo.

T U D

TUDERNE. f. f. Qualidade de uva, que nasce no Ter-  
 ritorio de Todi.

T U E

TUELLO. f. m. Sabujo, a raiz da unha dos cavallos,  
 a palma.

T U F

TUFACEO. adj. m. GEA. f. Que he da natureza de  
 tufo, de terra barriçal, e areenta.

TUFFAMENTO. f. m. Submersão, mergulhadura; a  
 acção de mergulhar, ou de se mergulhar.

TUFFARE. v. a. Mergulhar, submergir, metter de-  
 baixo de agua, ou em outro licor alguma coufa, ti-  
 rando-a subitamente.

*Tuffare.* Molhar, absoluta, e simplesmente fallando-  
 se.

TUFFARSI. v. n. p. Mergulhar-se, submergir-se, met-  
 ter-se debaixo da agua.

*Tuffarsi il Sole.* Esconder-se, submergir-se, se pultar-  
 se, pôr-se o Sol: *Occasum petere.*

*Tuffarsi* no fig. Entregar-se, applicar-se, incumbir-  
 se, pôr todo o seu cuidado, empregar toda a dili-  
 gencia em alguma coufa, engolfar-se, andar engol-  
 fado.

TUFFATO. adj. m. TA. f. Mergulhado, submergido,  
 mettido debaixo de agua, ou de outro licor.

*Tuffato.* Molhado.

TUFFATORE. v. m. Mergulhador: o que mergulha,  
 e atura muito tempo debaixo da agua.

TUFFO. f. m. Mergulho; a acção de mergulhar, ou  
 de se mergulhar.

*Dar l' ultimo tuffo.* Prov. Acabar de se arruinar;  
*Funditus perire.*

*Dare un tuffo.* Perder por algum accidente ou a est-  
 timação, ou a saúde.

TUFFOLO. f. m. Gaivota, passaro marinho, que se  
 mergulha na agua.

TUFO. f. m. Tufo, terra barriçal, qualidade de terra  
 areenta, pedragosa, e secca, onde as plantas não  
 produzem, ou pedra areenta, e brozita.

TUFOSO. adj. m. SA. f. Da natureza de tufo, de ter-  
 ra barriçal, areenta, e pedragosa.

T U G

TUGURIETTO. dim. m. DI TUGURIO. Cabanazi-  
 nha, pequena choça, choupanzinha, pequena pa-  
 lhoca.

TUGURIO. f. m. Cabana, choupana, palhoça, casa  
 pobre, e do campo: *Tugurium.*

T U L

TULIPANO. f. m. Tulipa, qualidade de flor.

TULIPIFERO. adj. m. RA. f. Tulipifero, epitheto,  
 que se dá a huma certa planta, que he huma espe-  
 cie de Tulipa.

T U M

TUMEFARSI. v. n. p. Inchar-se, inchar, pôr-se in-  
 chado.

TUMEFATTO. adj. m. TA. f. Inchado, tímido. Pal.  
 Lat.

TUMEFAZIONE. f. f. Inchação; a acção de se in-  
 char.

TUMIDEGGIARE. v. n. Começar a inchar.  
 TUMIDETTO. dim. m. DI TUMIDO. Inchadozinho;  
 Ppp iii